

A

(a se) **ACOPERI**: v. IV
acopăr: ind. prez. 3.pl. 2,14
va acoperi: ind. viit.I. 3.sg. 2,17
(s-)au acoperit: ind. pf.c. 3.sg. 2,19
acoperit-au: ind. pf.c. 3.sg. 3,3

ACOLO: adv.
acolo: 3,4

ADÂNC: s.n.
adâncul: sg. nom. 3,10

(a-și) **ADUCE**: v. III
(îți) vei aduce: ind. viit.I. 2.sg., în loc. v. **îți vei aduce aminte** 3,2
vor aduce: ind. viit.I. 3.pl. 3,17

(a) **ADUNA**: v. I
va aduna: ind. viit.I. 3.sg. 1,9; 2,5
au adunat: ind. pf.c. 3.sg. 1,15
adună: ind. prez. 3.sg. 2,9

ALES, ALEASĂ: adj.
aleasă: f. sg. nom. 1,16

AMAR, -Ă: adj./s.
amar: adj. n. sg. ac. 1,6
amar: s.n. (+ dat.) sg. nom. „vai” 2,6, 9, 12, 15, 19

(a se) **AMEȚI**: v. IV
(vă) ameții: imperativ 2.pl. 1,5
(te) amețește: imperativ 2.sg. 2,16
vei ameți: ind. viit.I. 2.sg. 3,12

AMINTE: adv.
aminte: adv. în loc. v. **a-și aduce aminte**; vezi (a se/-și)
ADUCE

AN: s.m.
anilor: pl. gen. 3,2

APĂ: s.f.
apele: pl. ac. 2,14
apelor: pl. gen. 3,10
ape: pl. ac. 3,15

(a se) **ARĂTA**: v. I
ai arătat: ind. pf.c. 2.sg. 1,3
(să) va arăta: ind. viit.I. 3.sg. 2,3

ARC: s.n.
arcul: sg. ac. 3,9

(a) **ARDE**: v. III
arzând: gerunziu 1,9

ARGINT: s.n.
argint: sg. ac. 2,19

(a) **ARUNCA**: v. I
aruncând: gerunziu 2,15

(a se) **ASCUNDE**: v. III
(s-)au ascuns: ind. pf.c. 3.sg. 3,4

AȘA: adv.
așa: 2,5

(a) **AȘTEPTA**: v. I
așteaptând: gerunziu rezum. cap.2
să așteapte: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.2
așteaptă: imperativ 2.sg. 2,3

ATUNCI: adv.
atunci 1,11

AUR: s.n.
aur: sg. ac. 2,19

AUSTRU: s.n.
austru: sg. ac. 3,3

AUZ: s.n.
auzul: sg. ac. 3,2

(a) **AUZI**: v. IV
vei auzi: ind. viit.I. 2.sg. 1,2
auzit-am: ind. pf.c. 1.sg. 3,2, 16

(a) **AVEA**: v. II
are: ind. prez. 3.sg. 1,14

B

(a se) **BĂNUI**: v. IV (aici) „a suferi”
(s-)au bănuit: ind. pf.c. 3.pl. 3,10

BĂTAIE: s.f.
bătaia: sg. nom. 2,17

BĂUTURĂ: s.f.; var. **BEUTURĂ**
beătură: sg. ac. 2,15

(a) **BEA**: v. II
bea: ind. prez. 3.sg. 2,5
bea: imperativ 2.sg. 2,16

(a) **BIRUI**: v. IV
biruiaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1; 1,4
va birui: ind. viit.I. 3.sg. 1,10

BIRUINȚĂ: s.f.
biruința: sg. ac. rezum. cap.1

BIRUITOR, -TOARE: adj.
biruitoriu: m. sg. ac. 3,19

BISERICĂ: s.f.; var. (Înv.) **BISEARICĂ**
biserică: sg. ac. 2,20

(a) **BLESTEMA**: v. I; var. (a) **BLĂSTĂMA**
blăstămat-ai: ind. pf.c. 2.sg. 3,14

BORĂRE: s.f.; aici prima atestare a cuvântului; cf. DA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemțesc, Buda, 1825*.
borărea: sg. nom. 2,16

BOZ: s.m. „idol”
bozi: pl. ac. 2, 18

(a se) **BUCURA**: v. I
(mă) voui bucura: ind. viit.I. 1.sg. 3, 18

BUZĂ: s.f.
buzele: pl. nom. 3,16

INDICE

C

CAL: s.m.
caii: *pl. nom./ac.* 1,8; 3,8
cailor: *pl. dat.* 3,15

CALE: s.f.
căile: *pl. ac.* 3,6
cale: *sg. ac.* 3,15

CAP: s.n.
capul: *sg. ac.* 3,13, 14

CASĂ: s.f.
casii: *sg. dat.* 2,9, 10
casa: *sg. ac.* 3,13

(a) **CĂDEA:** v. II
va cădea: *ind. viit.I.* 3.sg. 1,11

CĂLĂRAȘ: s.m.
călărașii: *pl. nom.* 1,8

(a) **CĂLCA:** v. I
vei călca: *ind. viit.I.* 2.sg. 3,12

CĂPETENIE: s.f.
căpetenie: *sg. ac.* 1,14

CĂRUȚĂ: s.f.
căruțele: *pl. nom.* 3,8

(a) **CĂNTA:** v. I
cântă: *ind. prez.* 3.sg. 3,19

CER: s.n.; var. **CERIU**
ceriurile: *pl. nom.* 3,3

CERB: s.m.
cerbilor: *pl. gen.* 3,19

(a) **CERTA:** v. I
să certți: *conj. prez.* 2.sg. 1,12

CETATE: s.f.
cetății: *sg. gen.* 2,8, 17
cetatea: *sg. ac.* 2,12

CHIP: s.n.
chipul: *sg. nom., în sintagma chipul cioplit* 2,18
chip: *sg. ac.* 2,18

CIMILITURĂ: s.f.; var. **CIUMILITURĂ**
ciumiliturilor: *pl. gen.* 2,6

(a) **CIOPLI:** v. IV
au cioplit: *ind. pf.c.* 3.sg. 2,18

CIOPLIT, -Ă: adj.
cioplit: *n. sg. nom., în sintagma chipul cioplit* 2,18

(a) **CITI:** v. IV; var. (Înv. și reg.) (a) **CETI**
va ceti: *ind. viit.I.* 3.sg. 2,2

CIURDĂ: s.f.
ciurdă: *sg. nom.* 3,17

CORN: s.n. (aici) „putere” (cf. Anania 2001, p.1181; coarnele simbolizează puterea).
coarne: *pl. nom.* 3,4

PROROCIA LUI AVACUC

CORT: s.n.
corturile: *pl. ac.* 1,6

(a) **CREDE:** v. III
va crede: *ind. viit.I.* 3.sg. 1,5

CREDINȚĂ: s.f.
credința: *sg. ac.* 2,4

(a) **CUGETA:** v. I
voiu cugeta: *ind. viit.I.* 1.sg. 2,1

CUIB: s.n.
cuibul: *sg. nom.* 2,9

(a) **CUNOAȘTE:** v. III
să cunoască: *conj. prez.* 3.sg. 2,14

CUNOSCUȚ, -Ă: adj.
cunoscut: *n. sg. ac.* 3,2

CURAT, -Ă: adj.
curați: *m. pl. nom.* 1,13

D

(a) **DA:** v. I
dă: *ind. prez.* 3.sg. 2,15
dat-au: *ind. pf.c.* 3.sg. 3,10

DEPARTE: adv.
departe: 1,8; 2,3

DES, DEASĂ: adj.
deasă: *f. sg. ac.* 2,6

(a) **DESFACE:** v. III
au desfăcut: *ind. pf.c.* 3.sg. 1,17

DEȘERT: s.n.
deșert: *sg. ac.* 2,13

(a se) **DEȘTEPTA:** v. I
deștaptă: *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap.1
voiu deștepta: *ind. viit.I.* 1.sg. 1,6
(să) vor deștepta: *ind. viit.I.* 3.pl. 2,7
deșteptând: *gerunziu* 3,9
vei deștepta: *ind. viit.I.* 2.sg. 3,9
deștaptă(-te): *imperativ* 2.sg. 2,19

DIAVOL: s.m.
diiavolul: *sg. nom.* 3,5

DINĂUNTRUL: prep.
dinlăuntru: 2,19

DOBITOC: s.n.
dobitocul: *sg. nom.* 3,17

DOMN: s.m.
Domnul: *sg. nom./ac.* rezum. cap.1; rezum. cap.2; 2,2, 20; 3,18, 19
Domnului: *sg. gen./dat.* rezum. cap.1; 2,14
Doamne: *sg. voc.* 1,2, 12; 3,2, 8
Domnul: *sg. ac., în sintagma Domnul oastelor* 2,13

DREPT, DREAPTĂ: adj./s.
dreptul: *s.m. sg. ac.* rezum. cap.1; 1,4
(cel mai) drept: *s.m. sg. ac.* 1,13

(cel) drept: s.m. sg. nom. 2,4
dreptei: s.f. sg. gen. 2,16
drept: adj. n. sg. nom. 2,4

(a se) DUCE: v. III
duce(-să)-vor: ind. viit.I. 3.pl. 3,11
va duce: ind. viit.I. 3.sg. 3,19

DUH: s.n.
duhul: sg. nom. 1,11
duh: sg. nom. 2,19

DUMNEZEU: s.m.
Dumnezeului: sg. gen. 1,11
Dumnezeul: sg. voc., în sintagma *Dumnezeul meu* 1,12
Dumnezeu: sg. nom./ac. 3,3, 18, 19

F

(a se) FACE: v. III
(s-)au făcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,3, 5
vei face: ind. viit.I. 2.sg. 1,14; 3,2
să facă: conj. prez. 3.sg. 2,18
ai făcut: ind. pf.c. 2.sg. 3,15

FAȚĂ: s.f.
fața: sg. nom. 1,9
fața: sg. ac., în loc. prep. (Înv.) *de câtră fața* „(de) dinaintea” 2,20
feații: sg. gen. 3,5

(a) FI: v. IV
e: ind. prez. 3.sg. 1,9, 11; 2,3, 4, 5; 3,3, 8, 19
vor fi: ind. viit.I. 3.pl. 1,10
va fi: ind. viit.I. 3.sg. 2,4, 5; 3,4, 17
vei fi: ind. viit.I. 2.sg. 2,7
să fie: conj. prez. 3.sg. 2,9
iaște: ind. prez. 3.sg. 1,7; 2,11, 19
sânt: ind. prez. 3.pl. 1,8, 13; 2,13

FIERE: s.f.
fierea: sg. ac. 2,15

FOC: s.n.
foc: sg. ac. 2,13

(a) FOLOSI: v. IV
vor folosi: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.2
foloseaște: ind. prez. 3.sg. 2,18

(a) FULGERA: v. I
fulgeră: ind. prez. 3.sg. 3,11

G

(a) GĂTI: v. IV
gâteaște: ind. prez. 3.sg. 2,12

(a) GÂNDI: v. IV
gândeaște: ind. prez. 3.sg. 2,9
gândit-ai: ind. pf.c. 2.sg. 2,10

GLAS: s.n.
glasul: sg. ac. 3,10
glas: sg. ac. 3,16

(a) GLĂSUI: v. IV
glăsui-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 1,2

(a) GOLI: v. IV
golit-ai: ind. pf.c. 2.sg. 3,13

GOLICIUNE: s.f.
goliciunea: sg. ac. 2,15

GRAI: s.n.
graiul: sg. ac. 2,6

(a) GRĂBI: v. IV
grăbeaște: ind. prez. 3.sg. 1,8

(a) GRĂI: v. IV
ai grăit: ind. pf.c. 2.sg. 3,9

(a) GRĂMĂDI: v. IV
va grămădi: ind. viit.I. 3.sg. 1,10; 2,5

GROAZNIC
groaznic: n. sg. nom. 1,7

GRUMAZ: s.m.
grumazi: pl. ac. 3,13

H

HALDEU: s.m. „caldeean”
haldei: pl. ac. rezum. cap.1
haldeii: pl. ac. 1,6

HRANĂ: s.f.
hrana: sg. nom. 1,16

HRISTOS: s.m. „uns” (cf. lat. *christus* „uns”).
hristosul: sg. ac. 3,13

I

IAD: s.n.
iadul: sg. ac. 2,5

IATĂ: interj.
iată: 1,6; 2,4, 19

IDOL: s.m.
idolului: sg. dat. rezum. cap.1
idolii: pl. nom. rezum. cap.2

(a) IERTA: v. I
va ierta: ind. viit.I. 3.sg. 1,17

IESLE: s.f.
iesli: pl. ac. 3,17

(a) IEȘI: v. IV
iese: ind. prez. 3.sg. 1,4
va ieși: ind. viit.I. 3.sg. 1,7; 3,5
ieșit-ai: ind. pf.c. 2.sg. 3,13

(a) IMPUTA: v. I; var. (Înv.) (a) ÎMPUTA
împută: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1

(a) INTRA: v. I; var. (pop.) (a) ÎNTRA
să între: conj. prez. 3.sg. 3,16

IUTE: adj.
iute: n. sg. nom. 1,6
(mai) iuți: m. pl. nom. 1,8

INDICE

IUȚIME: s.f.
iuțimea: *sg. nom./ac. 3,8, 12*

(a) **IZVORÎ:** v. IV
să izvorască: *conj. prez. 3.sg. 3,16*

I

(a) **ÎMBUCA:** v. I
îmbucă: *ind. prez. 3.sg. 1,13*

(a se) **ÎMPODOBI:** v. IV
(să) va împodobi: *ind. viit.I. 3.sg. 2,5*

ÎMPĂRAT: s.m.
împărați: *pl. ac. 1,10*

ÎMPOTRIVA: prep.; var. (Înv. și pop.) **ÎMPROTIVA**
împotriva: *prep. 1,3; 2,6*

ÎMPOTRIVIRE: s.f.; var. (Înv. și pop.) **ÎMPROTIVIRE**
împotrivirea: *sg. nom. 1,3*

(a) **ÎMBĂȚA:** v. I
îmbătându-: *gerunziu 2,15*

(a) **ÎMBUCA:** v. I
îmbucă: *ind. prez. 3.sg. 3,14*

(a) **ÎMPUTA:** v. I; vezi (a) **IMPUTA**

ÎNAINTEA: prep.
înaintea: 3,5

ÎNALT, -Ă: s.
(ceale) înalte: *s.n. pl. ac. „locurile înalte, probabil cerurile” (cf. Anania 2001, p.1182) 3,19*

ÎNĂLȚIME: s.f.
înălțime: *sg. ac. 2,9*
înălțimea: *sg. nom. 3,10*

(a) **ÎNCĂLECA:** v. I
vei încăleca: *ind. viit.I. 2.sg. 3,8*

(a) **ÎNCELUI:** v. IV „a înșela”
înceluie: *ind. prez. 3.sg. 2,5*

ÎNCEPUT: s.n.
început: *sg. ac., în loc. adv. din început 1,12*

ÎNCHEIETURĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **ÎNCHIETURĂ**
închieturile: *pl. ac. 2,11*

ÎNCHIPUITOR, TOARE: s.m./f.
închipuit oriul: *s.m. sg. nom. 2, 18*

(a) **ÎNCINGE:** v. III
vou încinge: *ind. viit.I. 1.sg. 2,1*

ÎNCINS, -Ă: adj.
încins: *n. sg. ac. 3,16*

(a) **ÎNCONJURA:** v. I; var. (Reg.) (a) **ÎNCUNJURA**
încungiura(-)va: *ind. viit.I. 3.sg. 2, 16*

ÎNDELUNGAT: adv. (Înv.) „îndelung”
îndelungat: *rezum. cap.2*

PROROCIA LUI AVACUC

(a) **ÎNFLORI:** v. IV; var. (Înv.; Ban.) (a) **ÎNFLURI**
va înfluri: *ind. viit.I. 3.sg. 3, 17*

(a) **ÎNFRICOȘA:** v. I
va înfricoșa: *ind. viit.I. 3.sg. 2,17*

ÎNFRICOȘAT, -Ă: adj.
înfricoșat: *n. sg. nom. 1,7*

(a) **ÎNGREUIA:** v. I
îngreioiază: *ind. prez. 3.sg. 2,6*

(a se) **ÎNGROȘA:** v. I
(s-)au îngroșat: *ind. pf.c. 3.sg. 1,16*

(a) **ÎNMULȚI:** v. IV
înmulțește: *ind. prez. 3.sg. 2,6*

(a se) **ÎNSEMNA:** v. I
(să) însămnează: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.2*
însămnează: *imperativ 2.sg. 2,2*

ÎNTÂMPLARE: s.f.
întâmplarea: *sg. ac. rezum. cap.2*

(a) **ÎNTEMEIA:** v. I
ai întemeiat: *ind. pf.c. 2.sg. 1,12*

(a) **ÎNTRA:** v. I; vezi (a) **INTRA**

(a) **ÎNVĂȚA:** v. I
învăța: *inf. prez. fără a 2,19*

(a) **ÎNVIA:** v. I
înviază: *imperativ 2.sg. 3,2*

J

(a) **JEFUI:** v. IV
ai jefuit: *ind. pf.c. 2.sg. 2,8*
jefui(-)vor: *ind. viit.I. 3.pl. 2,8*

(a) **JERTFUI:** v. IV; var. (a) **JIRTVUI**
va jirtvui: *ind. viit.I. 3.sg. 1,16*

JIDOV: s.m.
jidovilor: *pl. gen. rezum. cap.1*

JIVINIE: s.f. (luz.) „jivină” (cf. **Indice** Is)
jiviniilor: *pl. gen. 2,17*

JUDECATĂ: s.f.
judecata: *sg. nom. 1,3, 4, 7*
judecată: *sg. ac. 1,12*

(a) **JUNGHIA:** v. I (Pop.) „a înjunghia”
va junghia: *ind. viit.I. 3.sg. 1,16*

JURĂMÂNT: s.n.
jurământurile: *pl. nom. 3,9*

L

LAUDĂ: s.f.
lauda: *sg. ac. 3,3*

LĂCAȘ: s.n.; vezi **LOCAȘ**

LĂCOMIE: s.f.
lăcomie: sg. ac. 2,9

(a) **LĂCUI:** v. IV; vezi (a) **LOCUI**

(a) **LĂȚI:** v. IV
au lățit: ind. pf.c. 3.sg. 2,5

LĂȚIME: s.f.
lățimea: sg. ac. 1,6

LEGE: s.f.
leagea: sg. nom. 1,4

LEMN: s.n.
lemnul: sg. nom. 2,11
lemnului: sg. dat. 2,19

LESPEDA: s.f.
leaspezi: pl. ac. 2,2

LIMBĂ: s.f.
limbi: pl. ac. 1,5
limbile: pl. ac. 1,17; 2,5

LOCAȘ: s.n.; var. (Reg.) **LĂCAȘ**
lăcașul: sg. ac. 3,11

(a) **LOCUI:** v. IV; var. (Înv.) (a) **LĂCUI**
lăcuiesc: ind. prez. 3.pl. 2,8, 17

(a) **LOVI:** v. IV
lovit-ai: ind. pf.c. 2.sg. 3,13

(a) **LUA:** v. I
vor lua: ind. viit.I. 3.pl. 2,6

(a) **LUCRA:** v. I
lucră: ind. prez. 3.pl. 1,13

LUCRU: s.n.
lucru: sg. nom. 1,5
lucrul: sg. nom./ac. 3,2, 17

LUME: s.f.
lunii: sg. gen. 3,6

LUMINĂ: s.f.
lumina: sg. ac. 3,4, 11

LUNĂ: s.f.
luna: sg. nom. 3,11

LUP: s.m.
lupii: pl. ac. 1,8

M

MARE: s.f.
mării: sg. gen. 1,14
marea: sg. ac. 2,14
mare: sg. ac. 3,8, 15

MĂGURĂ: s.f.
măgurile: pl. nom. 3,6

MĂSLIN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **MASLIN**
maslinului: sg. gen. 3,17

(a) **MĂSURA:** v. I
au măsurat: ind. pf.c. 3.sg. 3,6

MÂNĂ: s.f.
mâna: sg. ac. 2,9
mânile: pl. ac. 3,4, 10

MÂNCARE: s.f.
mâncare: sg. ac. 1,8; 3,17

MÂNDRU, -Ă: adj.
mândru: m. sg. nom. 2,5

(a se) **MÂNIA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a se) **MÂNIA**
(Te) vei mânia: ind. viit.I. 2.sg. 3,2
(Te)-ai mânia: ind. pf.c. 2.sg. 3,8

(a) **MÂNTUI:** v. IV
vei mântui: ind. viit.I. 2.sg. 1,2

MÂNTUIRE: s.f.
mântuirea: sg. nom./ac. 3,8, 13
mântuire: sg. ac. 3,13

(a) **MERGE:** v. III
va merge: ind. viit.I. 3.sg. 3,5

MIJLOC: s.n.
mijlocul: sg. ac., în loc. prep. în **mijlocul** 3,2

MILĂ: s.f.
milă: sg. ac. 3,2

MINCINOS, -OASĂ: adj.
mincinos: n. sg. ac. 2,18

(a) **MINȚI:** v. IV
va minți: ind. viit.I. 3.sg. 2,3

(a se) **MIRA:** v. I
miră(-să): ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1
mirăți(-vă): imperativ 2.pl. 1,5

MOARTE: s.f.
moartea: sg. nom./ac. 2,5; 3,5

MREAJĂ: s.f.
mreaja: sg. ac. 1,15
mreji: sg. dat. 1,16

MULT, -Ă: adj.
multe: f./n. pl. ac. rezum. cap.2; 2,8, 10; 3,15
mult: n. sg. ac. 2,13

MULȚIME: s.f.
mulțimea: sg. ac. 1,10

MUNTE: s.m.
muntele: sg. ac. 3,3
munții: pl. nom. 3,6, 10

(a) **MURI:** v. IV
vom muri: ind. viit.I. 1.pl. 1,12
muri-va: ind. viit.I. 3.sg. 3,17

(a) **MUȘCA:** v. I
vor mușca: ind. viit.I. 3.pl. 2,7

MUT, -Ă: adj.
muți: m. pl. ac. 2,18

INDICE

N

(a) **NĂDĂJDUI**: v. IV
au nădăjduit: *ind. pf.c. 3.sg. 2, 18*

NĂPRASNĂ: s.f.; var. **NĂPRAZNĂ**
năprasnă: *sg. ac., în loc. adv. de năprasnă 2,7*

NĂSIP: s.n.; vezi **NISIP**

NĂVOD: s.n.
năvodul: *sg. ac. 1, 15, 17*
năvodului: *sg. dat. 1, 16*

NEAM: s.n.
neamul: *sg. nom. 1, 6*
neamuri: *pl. ac. 2, 8*
neamurile: *pl. nom./ac. 2, 13; 3, 6, 12*
neamurilor: *pl. gen. 3, 9*

NECAZ: s.n.; var. (Reg.) **NĂCAZ**
năcaz: *sg. ac. 3, 16*

NECREDINCIOS, -OASĂ: adj./s.
necredinciosul: *s.m. sg. nom. rezum. cap.1; 1, 4, 13*
(celui) **necredincios**: *s.m. sg. gen. 3, 13*
necredincios: *adj. m. sg. nom. 2, 4*

NEDREPTATE: s.f.
nedreptatea: *sg. nom. 1, 3*

NELEGIUIRE: s.f.
nelegiuiri: *pl. ac. rezum. cap.2*

NEȘTIUT, -Ă: s.
(ceale) **neștiute**: *s.n. pl. ac. 3, 1*

NISIP: s.n.; var. (Înv.) **NĂSIP**
năsipul: *sg. ac. 1, 9*

NOROD: s.n.
noroadele: *pl. nom./ac. 2, 5, 1, 3*
noroadă: *pl. ac. 2, 8, 10*
norodului: *sg. gen. 3, 13*
norodul: *sg. ac. 3, 16*

NOROI: s.n.
noroiu: *sg. ac. 3, 15*

O

OASTE: s.f.
oastelor: *pl. gen., în sintagma Domnul oastelor 2, 13*

OCARĂ: s.f.
ocară: *sg. ac. 2, 16*
ocării: *sg. gen. 2, 16*

OCHI: s.m.
ochii: *pl. nom. 1, 13*

OCOL: s.n.
ocol: *sg. ac. 3, 17*

(a se) **ODIHNI**: v. IV
să (mă) **odihnesc**: *conj. prez. 1.sg. 3, 16*

OGOR: s.n.
ogorăle: *pl. nom. 3, 17*

PROROCIA LUI AVACUC

OM: s.m.
oameni: *pl. ac. 1, 14*
omul: *sg. nom. 2, 5*
omului: *sg. gen. 2, 8*
oamenilor: *pl. gen. 2, 17*

(a) **OMORÎ**: v. IV
a omorî: *inf. prez. 1, 17*

OS: s.n.
oasele: *pl. ac. 3, 16*

OSTAȘ: s.m.
ostașilor: *pl. gen. 3, 14*

OSTENEALĂ: s.f.
osteneala: *sg. ac. 1, 3*

(a se) **OSTENI**: v. IV
(să) **vor osteni**: *ind. viit.I. 3.pl. 2, 13*

P

PAHAR: s.n.; var. (Înv. și reg.) **PĂHAR**
paharul: *sg. nom. 2, 16*

PAJURĂ: s.f.; var. (Reg.) **PAJORĂ**
pajora: *sg. ac. 1, 8*

PARDOS: s.m. (Înv. „panteră”
pardoșii: *pl. ac. 1, 8*

PARTE: s.f.
partea: *sg. nom. 1, 16*

(a) **PĂCĂTUI**: v. IV
au păcătuit: *ind. pf.c. 3.sg. 2, 10*

PĂMÂNT: s.n.
pământului: *sg. gen./dat. 1, 6; 2, 8, 17; 3, 7, 10*
pământul: *sg. nom./ac. 2, 14, 20; 3, 3, 6; 3, 12*

(a) **PĂTIMI**: v. IV
pățimind: *gerunziu 1, 2*

PÂNTECE: s.n.
pântecele: *sg. nom. 3, 16*

PERETE: s.f.; var. (Înv. și pop.) **PĂRETE**
păreate: *sg. ac. 2, 11*

PEȘTE: s.m.
peștii: *pl. ac. 1, 14*

(a) **PETRECE**: v. III
să **petreacă**: *conj. prez. 3.sg. 2, 2*

PIATRĂ: s.f.
piatra: *sg. nom. 2, 11*
pietrii: *sg. dat. 2, 19*

PICIOR: s.n.
picioarelor: *pl. gen. 3, 5*
picioarele: *pl. ac. 3, 19*

PIELE: s.f. (aici) „cort” (cf. lat. *pellis, -is* „cort militar”)
pieile: *pl. nom. 3, 7*

(a) **PIERDE**: v. III
a pierde: *inf. prez. 3, 14*

PILDĂ: s.f.
pildă: *sg. ac. 2,6*

(a se) **PLECA:** v. I
plecatu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.pl. 3,6*

PLIN, -Ă: adj.
plin: *n. sg. nom. 3,3*

(a se) **PORUNCI:** v. IV
(să) poruncește: *ind. prez. impers. rezum. cap.2*

POVARĂ: s.f.
povara: *sg. nom. 1,1,7*

(a se) **POVESTI:** v. IV
(să) va povesti: *ind. viit.I. 3.sg. 1,5*

PRADĂ: s.f.
prada: *sg. ac. 1,3*
pradă: *sg. ac. 1,9*

PRIETEN: s.m.; var. (Înv.) **PRIIATIN**
priiatinului: *sg. dat. 2,15*

(a) **PRINDE:** v. III
va prinde: *ind. viit.I. 3.sg. 1,10*

(a) **PRIVI:** v. IV
a privi: *inf. prez. 1,13*
privești: *ind. prez. 2.sg. 1,13*
privit-au: *ind. pf.c. 3.sg. 3,6*

PROROC: s.m.
prorocul: *sg. nom. rezum. cap.1; 1,1*
prorocului: *sg. gen./dat. rezum. cap.2; 3,1*

PROROCIE: s.f.
Prorocia: *sg. nom. în titlu: Prorocia lui Avacuc*

PSALM: s.m.
psalm: *sg. ac. 3,19*

(a) **PUNE:** v. III
ai pus: *ind. pf.c. 2.sg. 1,12*
va pune: *ind. viit.I. 3.sg. 3,19*

PURURI: adv.; var. **PURUREA**
pururea: *1,17*

(a) **PUTEA:** v. II
vei putea: *ind. viit.I. 2.sg. 1,13*
va putea: *ind. viit.I. 3.sg. 2,19*

PUTERNIC, -Ă: adj.
(mai) puternică: *f. sg. nom. 1,3*

PUTREJUNE: s.f.; var. (Înv.) **PUTRĂJUNE**
putrăjunea: *sg. nom. 3,16*

R

(a) **RĂDICA:** v. I; vezi (a) **RIDICA**

RĂMAS, -Ă: s.m./f.
(cel) rămași: *s.m. pl. nom. 2,8*

RĂPIRE: s.f.
răpire: *sg. ac. 2,7*

RĂSIPIRE: s.f.; vezi **RISIPIRE**

(a) **RĂSPUNDE:** v. III
voiu răspunde: *ind. viit.I. 1.sg. 2,1*
au răspuns: *ind. pf.c. 3.sg. 2,2*
va răspunde: *ind. viit.I. 3.sg. 2,11*

RĂSPUNS: s.n.
răspuns: *sg. ac. rezum. cap.2*

RĂU, REA: adj./s.
răul: *s.n. sg. ac. 1,13*
răului: *s.n. sg. gen. 2,9*
rea: *adj. f. sg. ac. 2,8*

(a) **RÂDE:** v. III
ra râde: *ind. viit.I. 3.sg. 1,10*

RÂS: s.n.
râs: *sg. ac., în loc. adj. de râs 1,10*

RÂU: s.n.
râuri: *pl. ac. 3,8, 10*

(a) **RIDICA:** v. I; var. (Înv. și pop.) (a) **RĂDICA**
au rădicat: *ind. pf.c. 3.sg. 1,15; 3,10*

RISIPIRE: s.f.; var. **RĂSIPIRE**
răsipirea: *sg. nom. rezum. cap.2*

ROBIE: s.f.
robia: *sg. ac. 1,9*

RUGĂCIUNE: s.f.
rugăciunea: *sg. nom. 3,1*

(a se) **RUPE:** v. III; var. (Înv. și reg.) (a) **RUMPE**
(s)-au rupt: *ind. pf.c. 3.sg. 1,4*
vor rumpe: *ind. viit.I. 3.pl. 2,7*

S

SĂGEATĂ: s.f.
săgeților: *pl. gen. 3,11*

(a) **SĂLTA:** v. I „a se bucura”
va sălta: *ind. viit.I. 3.sg. 1,15*
voiu sălta: *ind. viit.I. 1.sg. 3,18*

SĂLTARE: s.f. (Fig.; îrv.) „trăire intensă a unei stări afective”
săltarea: *sg. nom. 3,14*

SĂMÂNȚĂ: s.f.
sămânță: *sg. nom. 3,17*

SĂRAC, -Ă: s.m./f.
(cel) sărac: *s.m. sg. ac. 3,14*

SÂNGE: s.n.
sângele: *sg. ac. 2,8*
sângiuri: *pl. ac. 2,12*
sângiurile: *pl. ac. 2,17*

(a) **SCÂDEA:** v. II
vor scădea: *ind. viit.I. 3.pl. 2,13*

SCEPTRU: s.n.; var. (Înv.) **SCHIPTRU**
schiptrurile: *pl. ac. 3,14*

INDICE

(a se) **SCHIMBA**: v. I
(să) **va schimba**: *ind. viit. I. 3.sg. 1,11*

(a) **SCRIE**: v. III
să scrie: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.2*
scrie: *imperativ 2.sg. 2,2*

(a se) **SCULA**: v. I
(să) **vor scula**: *ind. viit. I. 3.pl. 2,7*
scoală: *imperativ 2.sg. 2,19*

SEARĂ: s.f.; var. (Pop.) **SARĂ**
sar a: *sg. ac., în loc. ađ. de sara 1,8*

SFÂNT, -Ă: adj./s.
Sfântul: *s.m. sg. voc., în sintagma Sfântul meu 1,12*
(Cel) **Sfânt**: *s.m. sg. nom. 3,3*
sfântă: *adj. f. sg. ac. 2,20*

SFÂRȘIT: s.n.
sfârșit: *sg. ac., în loc. adv. la sfârșit 1,4; 2,3*

SILNICIE: s.f.; var. (Înv.) **SĂLNICIE**
sălnicie: *sg. ac. 1,2*

SLAVĂ: s.f.
slava: *sg. ac. 2,14, 16; 3,3*
slavă: *sg. ac. 2,16*

(a se) **SLOBOZI**: v. IV
(să) **sloboade**: *ind. prez. 3.sg. 2,9*
au slobozit: *ind. pf.c. 3.sg. 3,6*

SMOCHIN: s.m.
smochinul: *sg. nom. 3,17*

SOARE: s.f.
soarele: *sg. nom. 3,11*

(a) **SPORI**: v. IV
sporește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.1*

(a) **STA**: v. I
voiu sta: *ind. viit. I. 1.sg. 2,1*
stătut-au: *ind. pf.c. 3.sg. 3,6*
au stătut: *ind. pf.c. 3.pl. 3,11*

(a) **STĂPĂNI**: v. IV
să stăpânească: *conj. prez. 3.sg. 1,6*

STRAJĂ: s.f.
straja: *sg. ac. 2,1*

STRĂLUCIRE: s.f.
strălucirea: *sg. nom./ac. 3,4, 11*

STRĂMB, -Ă: adj.
strâmbă: *f. sg. nom. 1,4*

STRĂMBĂTATE: s.f.
strâmbătatea: *sg. nom./ac. 1,3; 2,8, 17*
strâmbătate: *sg. ac. 1,13; 2,12; 3,7*

(a) **STRIGA**: v. I
voiu strâga: *ind. viit. I. 1.sg. 1,2*
va strâga: *ind. viit. I. 3.sg. 2,11*

SUFLET: s.n.
sufletul: *sg. nom./ac. 2,4, 5, 10*

(a se) **SUI**: v. IV
să (mă) sui: *conj. prez. 1.sg. 3,16*

PROROCIA LUI AVACUC

SULIȚĂ: s.f.
suliții: *sg. gen. 3, 11*

Ș

ȘANȚ: s.n. (Înv.) „săpătură lungă și adâncă, adesea fortificată sau umplută cu apă, care se făcea în jurul unei cetăți al unui castel, în scopuri de apărare”
șanțul: *sg. ac. 1,10*

ȘATRĂ: s.f.
șetrile: *pl. ac. 3,7*

T

TARE: s.m./f.
(cel) **tare**: *s.m. sg. ac. 1,12*

(a) **TĂCEA**: v. II
taci: *ind. prez. 2.sg. 1,13*
tace: *ind. prez. 3.sg. 2,19*
tacă: *conj. prez. fără să 3.sg. 2,20*

(a) **TĂIA**: v. I
tăiat-ai: *ind. pf.c. 2.sg. 2,10*
vei tăia: *ind. viit. I. 2.sg. 3,10*

TĂRIE: s.f.
tăria: *sg. nom. 1,11; 3,19*
tărie: *sg. ac. 2,1*
tăria: *sg. nom. 3,4*

(a se) **TĂRĂI**: v. IV; var. (Înv. și reg.) (a se) **TĂRĂI**
(să) **tărăiaște**: *ind. prez. 3.sg. 1,14*

(a se) **TEME**: v. III
(m-)am **temut**: *ind. pf.c. 1.sg. 3,2*

TEMEI: s.n.
temeiu: *sg. ac. 3,13*

TINĂ: s.f.
tină: *sg. ac. 2,6*

TIRAN: s.m.
tiranii: *pl. nom. 1,10*

(a) **TRAGE**: v. III
trasu(-)au: *ind. pf.c. 3.sg. 1,15*

TREAPTĂ: s.f.
treapta: *sg. ac. 2,1*

(a) **TRECE**: v. III
va trece: *ind. viit. I. 3.sg. 1,11*
au trecut: *ind. pf.c. 3.sg. 3,10*

(a se) **TREMURA**: v. I
(s-)au **tremurat**: *ind. pf.c. 3.pl. 3,16*

TROPOTIRE: s.f.; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemțesc...*, Buda, 1825.
tropotirea: *sg. ac. 3,12*

(a se) **TULBURA**: v. I; var. (Înv.) (a se) **TURBURA**
turbura(-)vor: *ind. viit. I. 3.pl. 3,7*
(s+)au **turburat**: *ind. pf.c. 3.sg. 3,16*

TULBURARE: s.f.; var. (Înv.) **TURBURARE**
turburare: sg. ac. 2,10

U

(a se) **UITA:** v. I
uitați(-vă): imperativ 2.pl. 1,5

(a) **UMBLA:** v. I
umblă: ind. prez. 3.sg. 1,6

(a se) **UMPLE:** v. III; var. (Înv. și pop.) (a se) **UMPLEA:**
 v. II
(să) va umplea: ind. viit.I. 3.sg. 2,5, 14
umplutut(-te)-ai: ind. pf.c. 2.sg. 2,16

UNDIȚĂ: s.f.
unghița: sg. ac. 1,15

URGIE: s.f.
urgia: sg. nom. 3,8

UȘOR, UȘOARĂ: adj.
(mai) ușori: m. pl. nom. 1,8

V

(a) **VĂDI:** v. IV (Înv.) „a acuza”
vădește: ind. prez. 3.sg. 2,1

(a se) **VĂRSA:** v. I „a se răspândi”; „a se revărsa”
(să) vor vărsa: ind. viit.I. 3.pl. 1,8

VĂRSAT, -Ă: adj. „turnat”
vărsat: n. sg. ac. 2,18

VÂNT: s.n.
vânt: sg. nom. 1,9

VEAC: s.n.
veacului: sg. gen. 3,6

(a) **VEDEA:** v. II
au văzut: ind. pf.c. 3.sg. 1,1
a vedea: inf. prez. 1,3
vedeți: imperativ 2.pl. 1,5
să vezi: conj. prez. 2.sg. 1,13
să văz: conj. prez. 1.sg. 2,1
să vază: conj. prez. 3.sg. 2,15
văzut-am: ind. pf.c. 1.sg. 3,7
văzutu(-)au: ind. pf.c. 3.pl. 3,10

VEDENIE: s.f.
vedeniia: sg. ac. rezum. cap.2

VEDERE: s.f. (Înv. și pop.) „vedenie”
vedearea: sg. nom./ac. 2,2, 3

(a) **VENI:** v. IV
au venit: ind. pf.c. 3.sg. 1,4
vor veni: ind. viit.I. 3.pl. 1,8, 9
venind: gerunziu 2,3
vine: ind. prez. 3.sg. 2,3
va veni: ind. viit.I. 3.sg. 3,3
vinea: ind. imp. 3.pl. 3,14

(a se) **VESELI:** v. IV
(să) va veseli: ind. viit.I. 3.sg. 1,15

VIE: s.f.
vii: pl. ac. 3,17

VIN: s.n.
vinul: sg. nom. 2,5

VIU, VIE: adj.
viu: m. sg. nom. 2,4

VOLBURĂ: s.f. „văltoare”; „vârtej”
volbura: sg. nom./ac. 3,10, 14

Z

(a) **ZĂBOVI:** v. IV
va zăbovi: ind. viit.I. 3.sg. 2,3

(a) **ZBURA:** v. I
zbura-vor: ind. viit.I. 3.pl. 1,8

(a se) **ZDROBI:** v. IV
(s-)au zdrobit: ind. pf.c. 3.pl. 3,6

ZI: s.f.
zilele: pl. ac. 1,5
zi: sg. ac. 3,16

(a se) **ZICE:** v. III
(să) va zice: ind. viit.I. imper s./3.sg. 2,1, 6
au zis: ind. pf.c. 3.sg. 2,2
zice: ind. prez. 3.sg. 2,19

ZID: s.n.
zidurilor: pl. gen. 2,11

(a) **ZIDI:** v. IV
zidește: ind. prez. 3.sg. 2,12

